

免費刊物 Free

團結勞工階層·爭取合理權益
參與民主改革·促進社會繁榮

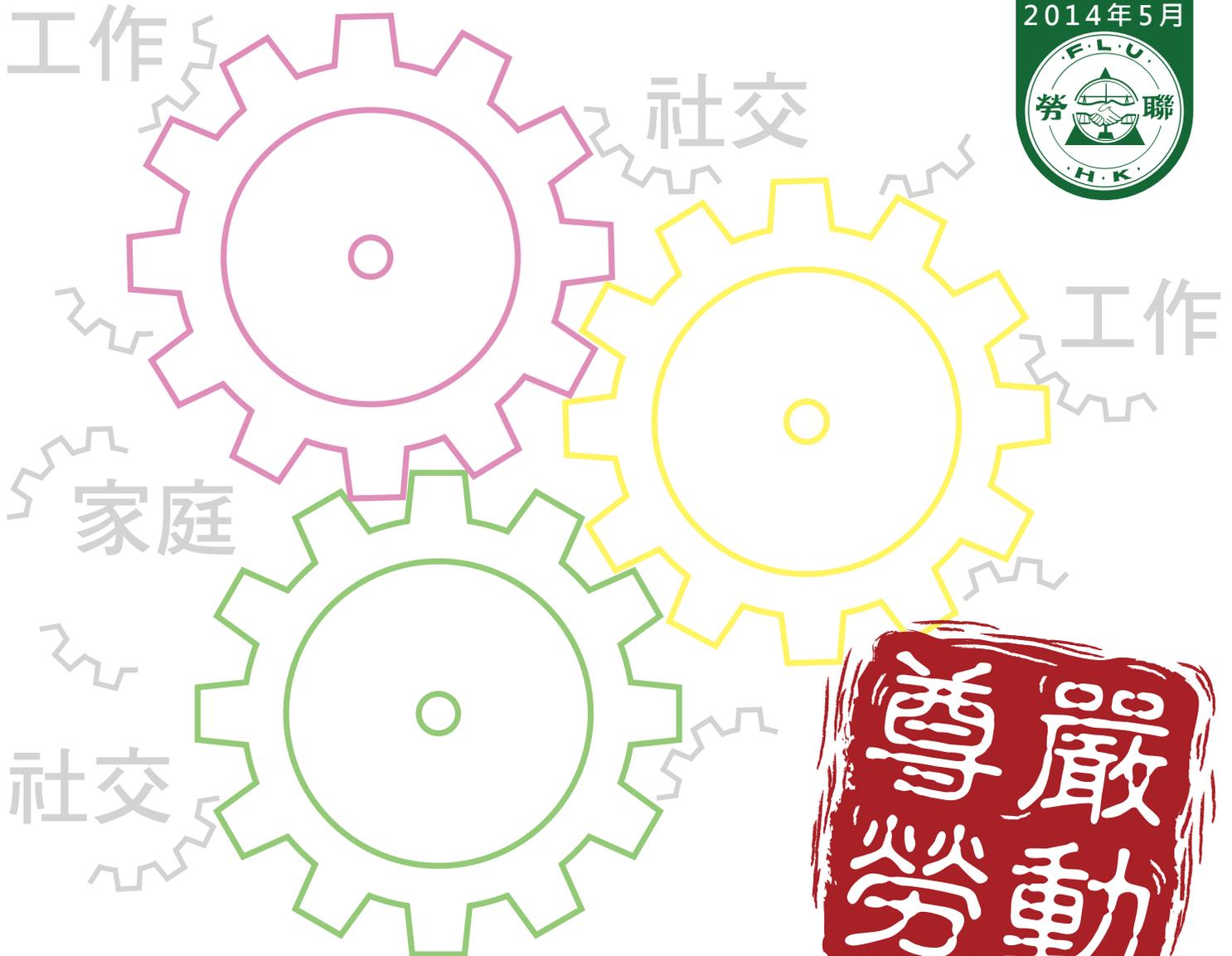
勞聯報

177

社評 | 會訊 | 議事 | 權益 | 進修 | 福利 | 旅遊

雙月刊

2014年5月



尊嚴勞動—4·27勞工大遊行

經濟發展高瞻遠矚，民生關注緩慢踱步

(對2014-15年度財政預算案的回應)

職業病表列未完善，下肢勞損盡快列入保障範圍

出版機構：港九勞工社團聯會 (The Federation of Hong Kong & Kowloon Labour Unions)

執行編輯：宣傳教育委員會 (編輯名單：郭秀梅、陳志康、劉偉文、陳珠欣、鍾健文)

通訊地址：九龍長沙灣道1-5號長勝大廈5字樓D座

勞法諮詢熱線：2779 3766

FLU BULLETIN 177

務實維權三十年
團結打拼創明天



☎: 2776 7232

☎: 2788 0600

🌐: www.hkflu.org.hk

✉: info@hkflu.org.hk

📘 港九勞工社團聯會 | 🔍

經濟發展高瞻遠矚，民生關注緩慢踱步

勞聯對2014-15年度財政預算案的回應

就財政司司長曾俊華於二月廿六日發表的財政預算案(下稱「預算案」)，本會有以下意見：

- 本會歡迎政府重視青年的生涯發展，包括投放資源於培訓青年就業、提倡職業教育和增強大學科研發展。然而，預算案側重於各行業及產業之硬件配套和支援，對於行業內軟件方面包括薪酬、工作待遇和晉升前景等仍然欠缺交待，而這些都是窒礙青年投身相關行業的原因。本會期望政府投放更多資源推動香港各項產業或實業發展的長遠政策，同時亦必須積極延攬及訓練人才，為青年的就業創造更多機會及前景，為香港提振勞動力的競爭力；
- 本會同意政府提高入息免稅額，還富於民，減輕市民的負擔。為應對未來的財政開支。雖然預算案表示不排除任何增加稅收的方法，但政府並未引發任何各項各種擴闊稅基的討論，包括本會多次建議設立的累進利得稅等。本會認為，政府必須為應付未來的財政開支，盡快開展各項包括研究累進利得稅等的改革稅制、擴闊稅基的討論；
- 本會歡迎政府增撥二億多元，提高安老院舍宿位的資助額；但本會敦促政府必須實施相應的措施和政策，以確保在護理安老服務方面的人力資源和待遇環境能夠與政策相配合。本會重申，護理安老行業的僱主經常抱怨難請人，問題癥結是在於行業待遇欠佳，所以本會反對單單以擴大輸入外勞來解決行業人手問題，相反應以保障本地工人就業機會和改善工作待遇為優先考慮；
- 本會認為，安老問題除了在短期內以增加宿位來解決，但長期而言要解決人口老化帶來的社會問題，我們更需要周全的「全民退休保障」。本會對於財政預算案及施政報告均迴避「全民退休保障」以至改革強積金對沖機制感到非常遺憾；
- 雖然政府已預算增加公務員的編制，但隨著香港經濟的發展、來港遊客的不斷上升，要維持香港入境口岸的良好服務及市容、環境的潔淨等等，我們經常收到不少公務員申訴人手緊張，故希望當局在人手編制方面再三考量，讓香港公務員隊伍能向市民及遊客提供良好服務的同時，本身亦能保持職業安全與健康；
- 預算案建議成立「未來基金」，當政府持續入不敷支，就可以使用這一後備資源開展關鍵的基建項目。本會原則上認同政府謹慎理財、未雨綢繆的理念，但政府只進取於經濟發展方面，卻在保障基層民生方面如緩慢踱步，當中尤以迴避討論「全民退休保障」為一例。而且，預算案刻意把教育、社會福利和醫療開支視作對未來結構性財政赤字的警號，卻沒有正視這些必要開支對維持香港社會和諧穩定、促進市民向上流動、保障基層生活的重要作用和貢獻。

二零一四至一五財政年度
政府財政預算案

The 2014-15 Budget

財政預算案
Budget

五·一勞動節大遊行

THE LABOUR DAY PROTEST OF HKFLU

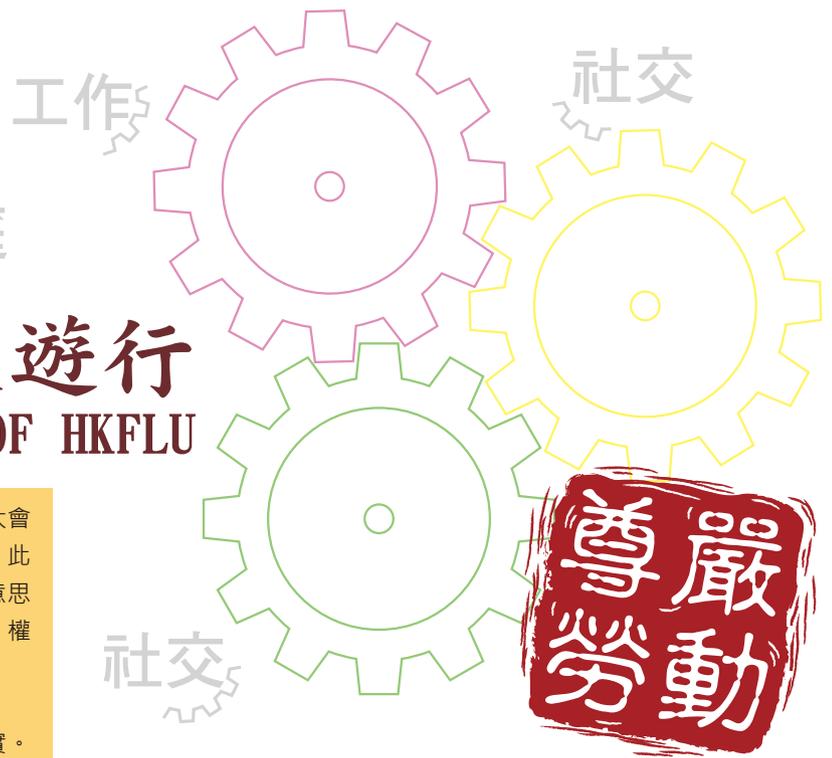
1999年國際勞工局(ILO)局長Juan Somavia於國際勞工大會(International Labor Conference)提出「Decent Work」此概念，中文官方翻譯為「尊嚴勞動」或「體面勞動」，意思是「在自由、平等、安全與尊嚴的條件下，有足夠酬勞、權益受到保護並有社會安全保障的具有生產收益的工作。」

眾所周知，香港打工仔工時長、壓力大，這是不爭的事實。長時間的工作會令打工仔的注意力及敏感度下降，容易導致工業意外，而過長時間工作亦會妨礙家庭生活及親子關係，嚴重影響生活質素。加上面對近年通脹加劇，生活開支大增，打工仔的加薪幅度趕不上通脹，根本難以維持生計！

而青少年的就業問題亦為嚴重，單是剛過去一季，(2013年12月至2014年2月)15至24歲青少年失業率為7.2%。政府在這方面責無旁貸，應增撥僱員再培訓局資源，以提供更多元化的技能培訓，協助青少年向上流動；改善僱員薪酬待遇、訂立標準工時，以增加青少年就業的誘因，讓青少年能尊嚴地工作。

勞聯於4月27日舉辦勞動節大遊行，今年以「尊嚴勞動」作為主題，希望社會各界繼續關注勞動階層的處境；認同工友為社會創造的經濟價值，支持打工仔維護合理的權益，讓工友們享有勞動尊嚴！勞聯亦一直提倡以下訴求：

1. 標準工時儘快立法
2. 反對擴大輸入外勞
3. 設立退休保障制度
4. 取消強積金與長服金及遣散費對沖
5. 設立中央僱員補償制度 擴大職業病保障範圍
6. 最低工資一年一檢
7. 取消「4.1.18」連續性契約規定
8. 政府停止把工作外判
9. 劃一法定假日與公眾假期 制訂「有薪教育假期」
10. 制訂集體談判權



公司轉手手法層出不窮，打工仔權益要知多D！

本會近期接獲很多有關公司轉手，員工權益保障的問題，在公司轉手時間轉期間，員工是比較被動的，因為只能接受公司的安排。不過作為打工仔，一定要了解自己的勞工權益，方能化被動為主動，合理地保障自己的僱傭權益，避免權益損失。在公司轉手時，員工有什麼需要注意呢？其實在公司轉讓的時間，員工主要面對以下數個情況，若僱員得知如何處理，便能有效地保障自己勞工權益。詳細如下：

情況一：

原有公司進行遣散，新公司重新聘任所有員工。

★ 僱員注意事項：

- 1) 公司進行了遣散，自己應該有什麼補償，根據僱傭條例，僱主應對僱員作出遣散補償，項目如下：遣散費、工資、代通知金及未放取的有薪假期。
- 2) 新公司重新聘任員工，即代表僱員的年資是重新開始計算的，原有公司的年資，應該在遣散時清算。

情況二：

原有公司進行遣散，新公司接手所有員工。

★ 僱員注意事項：

- 1) 原有公司進行遣散，新公司接手所有員工，即代表僱員的年資可能在新公司繼續累計。因此僱員在簽署新公司的合約時，要留意有關條款，確保年資能夠繼續。
- 2) 如僱員不願意轉往新公司，而原公司已經遣散，根據僱傭條例，應該對僱員作出遣散補償，項目如下：遣散費、工資、代通知金及未放取的有薪假期。

情況三：

原有公司只是單一項目結束(例如：門市、投標項目)，將安排員工在公司的其他地方工作。

★ 僱員注意事項：

- 1) 當公司只是結束工作地點或單一投標項目的業務，是否可以索償遣散呢？根據僱傭條例，若僱主在合約終止日或合約期限屆滿日之前不少於7天，以書面要求僱員續訂合約或以新合約重新聘用，而僱員不合理地拒絕該項要求，則僱員無權獲得遣散費。
- 2) 如僱員在受聘時合約注明工作地點或單一投標項目，面對該工作地點或單一投標項目結束營業時，僱員是可以考慮是否留在該公司的其他工作地點或投標項目繼續工作，是可以考慮自身權益是否受損，根據僱傭條例，更改合約條款是需要僱傭雙方同意的，如公司的安排，令僱員權益受損，僱員是可以引用僱傭條例的不合理更改合約條款，向僱主申索終止僱傭金。



**風雨安排早溝通
返工放工更輕鬆**

**Make prior work arrangements
Ensure peace of mind in times of
typhoons and rainstorms**

「颱風及暴雨警告下的工作守則」
"Code of Practice in times of Typhoons and Rainstorms"

索取方法
How to Obtain

勞工處勞資關係科各分區辦事處
Offices of Labour Relations Division, Labour Department

<http://www.labour.gov.hk>

2717 1771
(此熱線由「1823」接聽 the hotline is handled by "1823")



香港醫療輔助隊隊員協會

由香港醫療輔助隊隊員協會主辦之「職業資訊你要知 安全工作倍放心」一天遊活動，在職業安全健康局員工參與計劃的大力支持下，已於2014年3月30日完滿結束。

當日，165位參加者在一個輕鬆的氣氛下，透過職安講座及職安問答遊戲認識有關職業安全資訊，並透過學會一些伸展運動，以預防及減少脊骨及下肢勞損。

最後，工會在此感謝各會員的踴躍參與，特別鳴謝職業安全健康局員工參與計劃的贊助，使活動得以順利進行。



釋放本地婦女勞動力請願行動

勞聯婦女事務委員會非常關心基層婦女及女工友的生活狀況和勞工權益，藉三八婦女節，就擴大輸入外勞事宜，於3月7日下午於金鐘發起請願行動，向勞工及福利局表達訴求。

擴大輸入外勞政策不單剝奪本地婦女勞工分享經濟成果的權利，更加將本地婦女累積財產的機會轉移到外勞身上，香港社會短期要承擔外勞居住、交通、社會融合等社會成本，日後更要承擔本地婦女因外勞政策影響，而在安老、醫療、退休、社會福利等各項資源的需求，外勞政府絕不應輕易對外勞政策鬆懈！勞聯特此提出以下建議：

- (1) 加強社區支援，增加資源讓非牟利機構增加托兒服務的名額
- (2) 正視料理家務者的隱形經濟貢獻
- (3) 立法制定標準工時
- (4) 推動其他有利家庭友善環境政策



港九勞工社團聯會
The Federation of Hong Kong & Kowloon Labour Unions

務實維權三十年
團結打拚創明天

登記做選民 普選你有份



2014年選民登記運動已經展開，凡持有身份證明文件、年滿十八歲及通常在香港居住的香港永久性居民，即可登記成為選民，請有意登記之人士於五月十六日截止登記日期前登記。

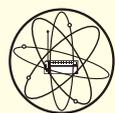
專人為你服務

資料絕對保密



查詢電話：27767232

地址：九龍深水埗長沙灣道1-5號長勝大廈5字樓C-E座



港九電子工業職工總會

興趣班組

最新推介卡拉OK粵曲班

-由資深導師招碧兒小姐教授-

內容：教授基本技巧、音階及拍、子握、偷氣、換氣、聲線吐字和感情的運用、介紹、曲目歷史等...

日期：2014年5月27日(星期二)

時間：下午2:30至4:30

費用：會員\$250- 非會員\$350-

書法班

日期：逢星期四

時間：下午1-2:30

費用：會員\$130- 非會員\$180-

共5堂(包堂上材料)

*以上班組歡迎來電2342 0731查詢

港九電子工業職工總會
電腦資訊科技人員協會
香港電訊專業人員協會

中銀-04348800037776

中銀-07092810071292

中銀-04348810472914



越野康樂協會

2014年(5至7月)周末優悠行 行程

【望夫慈雲行】3/5/2014(星期六)★★

大圍鐵路D出口(近行人天橋)集合，9:00am起步，經望夫石、雞胸山、慈雲山落黃大仙散隊。全程約三個小時。

【康柏徑漫遊】17/5/2014(星期六)★★

太古鐵路B出口左轉基利路公園集合，9:00am起步，經南豐邨上康柏徑落筲箕灣散隊。全程約三個小時。

【城門尋虎踪】31/5/2014(星期六)★★

荃灣鐵路A出口集合，9:00am起步，經芙蓉山、城門水塘、虎踪徑落梨木樹散隊。全程約三個小時。

【道風迎萬佛】14/6/2014(星期六)★★

大圍鐵路D出口(近行人天橋)集合，9:00am起步，經道風山過萬佛寺落沙田散隊。全程約三個小時。

【大潭吹大風】28/6/2014(星期六)★★

太古鐵路B出口左轉基利路公園集合，9:00am，上大風坳，大潭水塘車站散隊。全程約三個小時。

【大圍過城門】12/7/2014(星期六)★★

大圍鐵路D出口(近行人天橋)集合，9:00am起步，經美林邨上針草坳麥徑出梨木樹散隊。全程約三個小時。

【寶琳蠔涌遊】26/7/2014(星期六)★★

寶琳鐵路C出口集合，9:00am起步，經小夏威夷徑上井欄樹落西貢蠔涌散隊。全程約三個小時。

● 紅雨、黑雨、三號風球或以上，當日行程將取消。以上節目如天氣欠佳，改線與否由領隊決定。

● 查詢：逢星期一至五 晚六至七

陳熾建：9205 3648 / May Chan：6143 5669

或電郵：canchanms@hotmail.com.hk 或

登入：www.facebook.com/yycrosscountryhk

上述資料僅供閣下參考之用，並非亦不該被視為提供參與活動。

其間之個人自由活動所引致之任何意外及損失，本隊概不負責。

行友需知：行山活動具危機性，參加者應小心安全，如有任何意外，責任自負，與本隊及服務行友無關。如有需要，請自購保險。

勞聯三十周年影片創作比賽

Production

HKFLU & Labour

體面勞動

Movie

Creative

Competition

影片

創作

比賽

主題(三選一)

- 一) 港九勞工社團聯會近年極力爭取的勞工權益
- 二) 過去/現時社會上發生的與勞工權益相關的時事議題
- 三) 打工仔的故事

獎項

比賽組別:中學組/公開組(可以以個人或小組形式參賽)

中學及公開組各冠軍: 港幣五千元正及獎狀一張
亞軍: 港幣三千元正及獎狀一張
季軍: 港幣二千元正及獎狀一張

網上最具人氣獎

港幣一千元及獎狀一張

所有入圍作品

獎狀一張

查詢: 所有比賽資料、報名表格及最新消息請瀏覽本會網頁<http://www.hkflu.org.hk>
或致電2779 3766與陳珠欣小姐/劉偉文先生/鍾健文先生查詢

報名及遞交作品日期

截止報名: 2014年5月31日(下午5時)

截止遞交作品: 2014年8月30日(下午5時)

短片的長度

不多於15分鐘

短片拍攝工作坊(自由參與)

2014年6月21日 下午2時至4時



勞聯三十周年影片創作比賽



主辦:



港九勞工社團聯會

The Federation of Hong Kong & Kowloon Labour Unions

務實維權三十年
團結打拼創明天



3+6要求取消強積金對沖機制



立法會
潘兆平議員辦事處

更多相關消息
請到以下網址



poonsiuping.hkflu.org.hk

地址：
旺角砵蘭街450-454號
炳富商業中心9樓C室

電話：
2787 9166

傳真：
2787 2061

電郵：
poonsiuping@hkflu.org.hk

勞工界多年來一直爭取更健全的退休保障。全民退休保障一天未落實，我們只能仗賴個人儲蓄、社會保障制度和強積金作為退休的保障，因此強積金對全港僱員實在舉足輕重。

然而，在目前的強積金機制下，僱員的自願性供款會成為僱主的錢罌，在僱員離職時用以與遣散費和長期服務金對沖，令僱員最後實際得到的金額不足以支持退休生活。勞工界認為，對沖機制蠶食他們的退休保障，多年來強烈要求取消對沖機制。特首梁振英參選時亦在政綱中提及要逐步降低強積金的對沖比例，然而在過往兩年的施政報告中，都未見有關政策的蹤影。

有見及此，我連同另外兩位勞工界立法會議員郭偉強和鄧家彪以及六位勞工顧問委員會僱員代表於三月二十四日晚上舉辦勞工界「取消強積金對沖機制」諮詢大會，邀請香港中文大學社會工作學系副教授黃洪博士及社聯行政總裁蔡海偉先生為主講嘉賓，同時亦邀請了全港的職工會代表出席，以聽取大家對取消強積金對沖機制的看法和意見。

諮詢大會當晚共有190個工會代表出席，來自不同行業的工會代表發言均指出，強積金對沖影響僱員退休

保障，一致認為應取消對沖機制。飲食及保安行業從業員更表示他們首當其衝，由於行業特性，業內從業員轉職較多，他們的累算權益每隔一段時間就被對沖走，到退休的時候，自然沒有所謂的退休保障。

現時坊間有幾個逐漸降低強積金對沖比例的具體方案，有意見認為以某一年為界線，在其後不得對沖；有建議按百分比逐漸降低對沖的比例；亦有提議按年再按百分比地逐步取消。我期待勞工界各行各業的工會更積極投入討論，盡快就取消強積金對沖機制達成一致共識，共同向政府提出訴求。



深水埗區議會
李詠民議員辦事處

更多相關消息
請到以下網址



leewingman.hkflu.org.hk

地址：
深水埗長沙灣道1-5號
長勝大廈5字樓F座

電話：
2787 9150

傳真：
2398 8364

電郵：
leewingman@netvigator.com

李詠民區議員辦事處於3月1日舉辦送贈愛心湯大行動，為區內60歲或以上長者送上愛心湯以及福袋，長者們接過愛心湯均笑逐顏開。特別銘謝香港中華煤氣有限公司贊助。



區內有為數不少的大廈後巷經常堆積大量垃圾，不但阻礙走火通道，更容易滋生病菌及蚊蟲。有見及此，李議員早前聯同食物環境衛生署職員到區內進行視察，以反映區內衛生黑點問題。



有鑑於區內康樂及文化設施嚴重不足，李詠民議員極力爭取於區內設置流動圖書車，以推廣優良的閱讀風氣，培養閱讀習慣。李議員早前聯同多個政府部門代表，包括圖書館、康文署、警方以及運輸署等就設置圖書車一事進行實地視察，以了解其可行性。



本辦事處今年將繼續參與樂施會一年一度的「樂施米義賣大行動」，為內地貧窮及弱勢社群籌款，以幫助他們改善生活。詳情如下：

日期：2014年5月10日(星期六)

時間：下午1時至5時

地點：長沙灣道與界限街交界路口

歡迎各位到場購買樂施米或登記成為義工，為內地貧苦大眾出一份力。

知多啲存款保障種類

你將每日辛勞賺取的一分一毫存放在銀行，這些存款就是自己及家人未來生活的保障。你為自己及家人的幸福帶來保障；你的存款也受到存款保障計劃(存保計劃)的全面保障！

中港貨車司機陳仔是香港其中一名銀行存戶，他最近認識了存保計劃，知道這個計劃為存款人的存款提供最高五十萬港元的保障。不過他及他身邊的人都對這個計劃充滿疑問。

個案一：港幣以外的存款

陳仔平日喜歡投資外幣，他發覺最近人民幣存款利率提高，於是決定到銀行開立人民幣存款戶口。近日他得悉原來香港由2006年開始已經有存保計劃，保障他的銀行存款，本應非常安心。

可是，他立即想到：「這個計劃只保障港幣存款嗎？那麼我要將人民幣存款轉回港幣存款嗎？」

其實只要是存放於香港的銀行的合資格存款，無論是港幣、人民幣或其他貨幣，均受存保計劃保障。

個案二：離岸存款

陳仔的太太陳太前年開始在內地一間貿易公司工作，為方便公司出糧，她在香港某持牌銀行的內地分行開立人民幣戶口。

她從陳仔那裡認識到存保計劃後，心中不其然想：「那些存放在香港的銀行的境外分行的存款，是否都受到存保計劃保障呢？」

陳太存放在本地銀行在香港境外分行的存款屬於離岸存款，並不受存保計劃所保障。

個案三：存款以外的金融產品

陳仔的好兄弟信哥是燒臘店師傅，十多年來他努力工作，儲了一筆積蓄。去年信哥成家立室，為了讓家人將

包保你安心又放心

來生活得更舒適，他決定將積蓄用作投資。一天，他與陳仔及陳太飯聚時，透露自己正考慮投資股票、債券或基金，而陳仔則向他介紹存保計劃。

信哥聽完後，隨即問：「股票、債券或基金會否受到存款保障計劃的保障？」

存款以外的金融產品如股票、債券或基金都不受存保計劃保障。市面上有多種不同類型的金融產品，產品是否受保障是根據該產品的條款而定，市民須向銀行查詢更多資料。

做個精明存戶：

市民購買各類銀行產品時，如未能界定該產品是否受存保計劃保障，必須向銀行查詢。若果某類產品被稱為存款但不受存保計劃保障，銀行須於客戶開戶前或購買該產品前向客戶作出通知。



存保會邀得肥媽親自教授製作美味包點，即上存保會網頁www.dps.org.hk，觀看製作短片。此外，你亦可以到存保會網頁欣賞由羅蘭主演的「存款保障 包你安心」處境短劇。

 : www.dps.org.hk

 : 1831 831

 香港存款保障委員會
HONG KONG DEPOSIT
PROTECTION BOARD



國際工會簡訊

PSI消息

PSI在危地馬拉的使命

26th March, 2014

危地馬拉以往發生多宗工會領袖及成員被殺害或暴力襲擊事件，更被稱為「世界上從事工會活動最危險的國家」。PSI首要任務是維護位於危地馬拉的成員會之權利，此項工作將持續直至工會及工人的狀況有所改善為止。在2013年8月，PSI駐各國的領袖曾與危地馬拉總統Otto Perez Molina及一眾高官會晤。今年的3月下旬，PSI便於危地馬拉召開美洲各國間的周年會議與危地馬拉的總統及勞工、衛生和內政部長商討，並跟進其去年訂立的國際任務。

<http://www.world-psi.org/en/psi-mission-guatemala>

IndustriALL消息

哈薩克斯坦的金屬工人準備從法律途徑爭取第13月薪金

02nd April, 2014

金屬工人工會ZHAKTAU正準備起訴公司ArcelorMittal Temirtau(AMT)的董事會拖欠合約定下的2013年第十三個月的薪金。

近日，工人對第13個月薪金的問題備受關注，工會的委員會表示「工人對應得工資越是渴求，僱主對其訴求就越是抗拒。」工會領袖續指，「現時的談判並未有任何成果。」

今年初，AMT管理層代表曾公開對工會進行勒索，表示可以對工人發放第十三個薪金，但需要即時解僱2,500名工人。最後，在強烈的反對下，AMT放棄計劃，繼續拖延工人的薪金問題。

AMT董事會堅持以現時公司財政能力，未能夠支付工人第十三個月薪金，而AMT管理層補充第十三個月薪金並不是工人應得的。工會ZHAKTAU曾就此提出三個解決方案，但AMT並未有採納。

近日，另外兩大採礦業工會The Trade Union of Mining & Metallurgy Workers of Republic of Kazakhstan及The trade union of miners of Korgau聯署參與ZHAKTAU的行動。這次合作將有助工會與僱主談判，解

決工人薪金的問題。

<http://www.industrial-union.org/metalworkers-of-kazakhstan-prepare-to-fight-for-their-13th-salary-in-court>

ITF消息

ITF與中華全國總工會簽定諒解備忘錄

國際交通運輸工人聯盟(ITF)與中國中華全國總工會(ACFTU)簽訂諒解備忘錄。

有關備忘錄由ITF署理秘書長STEVEN COTTON與全總副主席兼國際勞工組織(ILO)名譽會員江廣平先生於北京簽署，確立了雙方未來就多方面議題的合作以及為制定雙方兩年一度的會議提供基礎。

ITF主席PADDY CRUMLIN認為簽署是「向前邁出重要而具有歷史意義的步伐」、「指導著全球影響力的工會集團持續而有效的合作交往，在國際交通運輸行業為工友作出實際、有效以及策略性的支援為目標。」

ITF署理秘書長STEVEN COTTON解釋：「雙方在多個範疇上有共同利益，例如在執行海事勞工條例(MLC)上、關注及促進海員工作尊嚴，以致碼頭、鐵路、城市交通、航空業、婦女運輸工人等。」

此備忘錄議定，雙方以摒除成見的前提下尋求：

- ◆ 維繫和諧的關係；
- ◆ 建立互諒和合作；
- ◆ 確立雙方互信和角色上的認同
- ◆ 資訊交流互通；
- ◆ 技術層面合作；
- ◆ 指派主要聯繫人；
- ◆ 確立往後的會議；
- ◆ 確認雙方的共同利益；
- ◆ 確認跨行業合作範疇；
- ◆ 促進國際勞工團結；
- ◆ 建立交流計劃機制
- ◆ 推廣ILO/IMO/UN ECE中貨櫃車安全實務守則以及，
- ◆ 同意有關備忘錄為日後簽訂行業性協議備忘的基礎。

<https://www.itfglobal.org/press-area/index.cfm/pressdetail/10353>

參與ITF的勞聯成員會(排名不分先後)：

香港倉庫運輸物流員工協會、九廣鐵路職工會

參與PSI的勞聯成員會：

政府機電監工技工職員協會

參與IndustriALL的友好工會團體：

金屬業工會委員會(CMIU)



勞工處職業健康診所

宗旨：預防、診斷和治療與工作有關的疾病，促進在職人士的健康

服務對象：任何懷疑患上與工作有關的疾病的在職人士
預約就診：請致電或親臨職業健康診所，無需醫生轉介

粉嶺職業健康診所

新界粉嶺壁峰路2號

粉嶺健康中心七樓

(近港鐵粉嶺站)

電話(預約)：3543 5701

觀塘職業健康診所

九龍觀塘道457號

觀塘賽馬會健康院二樓

(近港鐵觀塘站)

電話(預約)：2343 7133

收費：新症收費\$100，覆診收費\$60
每一種藥物收費\$10

服務時間：

星期一至五：上午九時至下午一時
下午二時至五時
星期六：上午九時至下午一時



香港工人健康中心
Hong Kong Workers' Health Centre

ERB「人才發展計劃」課程

本中心於1984年成立，由醫護及社工等專業界別組成，致力推廣職業健康、預防工傷及職業病，保障工人健康；並協助工傷及職業病康復工友重返工作及社區生活。

誠意推介各位工傷工友參與由僱員再培訓局撥款予本中心開辦的**職業生涯導航基礎證書**

- 目標** 為工傷工友提供康復資訊、制訂復康及重返工作計劃；協助工傷工友重投工作及融入社會
- 對象** 所有工傷及職業病的工友
- 費用** 全免(由僱員再培訓局贊助)
- 內容** 求職面試技巧及就業資訊、就業選配、就業跟進、痛楚處理、壓力處理、職業安全健康等
- 基本入讀資格** 15歲或以上，副學位程度或以下的香港合資格僱員

此外，中心亦舉辦不同適切服務予工傷工友，協助適應和克服工傷後問題

- 康復諮詢及輔導
- 工傷康復問題及服務介紹講座
- 社交心理調適服務
- 醫療諮詢服務
- 復職前技能培及支援服務

地址：九龍尖沙咀漆咸道南87-105號
百利商業中心14字樓29-37室
網址：www.hkwhc.org.hk 電郵：info@hkwhc.org.hk

上述活動及各項服務，費用全免！
歡迎與我們職員報名及查詢，
電話：2725 3996！



ERB是撥款及監管機構，委託約120間培訓機構開辦「人才發展計劃」課程

職業病 表列未完善， 下肢勞損盡快列入保障範圍

撰文：勞聯社會事務委員會

行政長官在新一份施政報告中表達關注職業安全，但本會發現《僱員補償條例》內列明之職業病類別，並未有緊貼社會的實際需要，特別是針對下肢有關方面的受傷或勞損，經常被僱主及政府所忽視。

勞聯於2012年初進行的「關注香港僱員下肢健康情況」的問卷調查，得出以下結論：

- 超過30%的飲食業員工和越有20%的服務業員工受到各種下肢痛症的問題困擾；
- 不少僱主未有提供適當的預防措施，反映僱主不重視下肢勞損對僱員帶來的嚴重後果。

另一方面，政府當局以惟恐資源增加為原因，拒絕在現時《僱員補償條例》中的「職業病類別」加入任何關於下肢勞損的痛症；政府當局亦未有就下肢勞損在業界進行廣泛或深入研究，反映政府與社會各界並沒有重視這個職業安全議題。

個案研究

下肢勞損所帶來的後果和嚴重性不容忽視，從事飲食業和服務業的從業者可謂首當其衝。為了深入了解這兩個行業跟下肢勞損的關係，勞聯自去年9月開始籌備個案研究，向飲食業和服務業四位從業員進行深入的訪問。

A先生

- 工作：小型樓宇管理員(58歲)
- 每更巡樓四次、其他接待工作
- 工作環境非常細小
- 工作約1年後，已經感到疲累、下肢感到疼痛

B先生

- 工作：烤臘學徒、烤臘師傅(28歲)
- 製作燒味、搬貨、長時間站立
- 工作環境狹小，地面油滑
- 下肢麻痹、經常感到疲累、容易燙傷和割傷

C小姐

- 工作：快餐店職員和餐廳侍應
- 入行21年
- 長時間站立
- 工作環境狹小、周圍放滿器具、容易撞傷
- 只有半小時休息
- 腳部「水腫」、腳部疼痛

D小姐

- 工作：貨品推銷員(46歲)
- 自行負責所有有關專櫃的工作
- 環境異常狹小
- 初期覺得下肢疼痛，穿健康鞋和鞋墊都沒有明顯改善→後期專科醫生診斷有靜脈曲張，已經影響日常生活



研究結果

獲取衆多詳細的資料後，並進行整合及得出以下發現：

1. 長久的站立工作時間

▪從事飲食業和服務業的從業者經常需要長時間站立，甚少有坐下休息的機會，下肢疲累十分普遍；嚴重可引致雙腿麻痺、水腫、影響睡眠或患有靜脈曲張，影響社交生活。

2. 工作環境未如理想

飲食業

▪在廚房工作的工友，基於空間有限，食物、器具和貨物並存。在油滑的地面搬運貨物，腰部和下肢需承受更大的力度，引致勞損的機會大大提高。

服務業

▪不少從業員的工作空間有限，工作期間甚少有機會坐下休息或進行舒展運動，長時間站立工作令勞損的機會上升。

3. 貧乏的職安健意識

▪爲了「節省成本」，部分僱主不提供一些可以保障員工健康的工具，忽視員工的職業安全，受到下肢勞損的風險大大地提高。

檢討漏洞

現時《僱員補償條例》職業病類別中的「物理因素所致」項目中，屬於下肢勞損的職業病只有「因膝或周圍部分受嚴重或長期的外來摩擦或壓力而引起膝或周圍部分患粘液囊炎或皮下蜂窩織炎（膝癆）」，其他的職業病跟手部、輻射和氣壓有關。

國際勞工組織在2010年將《工傷津貼意見書（第121號）》中的第6條第1項，講述職業病的定義包括「接觸特定的工作環境或職業活動於罹患特定的疾病之間有因果關係」。台灣、歐盟、英國、德國、日本和巴西都比香港走前一步，將下肢勞損納入爲職業病。

香港現在就下肢勞損這個議題上只維持「呼籲」階段，只會定期舉辦有關講座或任由僱主處理，甚至連相關官方統計資料都沒有，足以反映政府對下肢勞損的不重視。

勞聯於3月4日舉行新聞發佈會，公佈個案研究的資料，並大力要求勞福局修訂《僱員補償條例》中所提及的職業病，將下肢勞損納入爲「物理因素所致的職業病」之中，並擴大現行所包括的範圍，直接提高僱主和僱員「預防下肢勞損」的意識，保障廣大僱員的職業安全。



▪勞聯指現時僱員補償條例內的職業病表列未完善
立法會潘兆平議員（中），主席吳慧儀女士（右一），工友代表 周先生（左一），勞顧會代表周小松先生（右二）和權益幹事蔡志明先生



▪醫生指周先生的腰背已彎曲。

公務員資訊

公務員薪酬調整機制

薪酬趨勢調查



新一年的公務員薪酬趨勢調查正在進行中。薪酬趨勢調查委員會已開始向超過一百間不同規模的私營企業，蒐集其僱員，在過往一年間，即二零一三年四月二日至二零一四年四月一日的薪酬資料，從而計算出一個公務員薪酬調整幅度的參考指標。

基於大部份公務員對去年的加幅追不上通脹（高層為2.55%；中及低層則同為3.92%）而感到不滿，因此，香港特區政府公務僱員總工會（公僱總）在薪酬趨勢調查進行期間，對2014-15年薪酬調整提出下列的建議：

I. 香港經濟狀況

經歷金融海嘯後，本港的通脹率¹已經重拾正增長。綜合消費物價指數由2010年初的100上升至2014年2月的118.8，增幅達18.8%；而涉及全港50%家庭的甲類消費物價指數，增幅亦達15.9%。

2012至2013年的綜合消費物價指數、甲類消費物價指數和國民生產總值²均超過4%，而本年度財政預算案削減全港一次性紓困措施。對於眾多基層及中層公務員，面對持續數年的經濟增長，薪酬調整未能令他們享受經濟成果。因此，本會強烈要求薪酬調整必須考慮甲類物價消費指數和各項經濟數據，從而制訂符合公務員實質需要的薪酬調整幅度。

II. 政府財政狀況

2014至15年度政府財政預算案³提及政府總開支為4,112億元，而總收入為4,301億元，即代表淨收入為189億元。儘管政府的開支需要向市民交代，但作為廣大公務員的僱主亦有責任分享當中的成果。

III. 職方對薪酬調整的要求

勞聯於2013年10月發表《香港僱員薪酬趨勢及期望調查報告》⁴，考慮本港及外地經濟環境、僱員的工作情況和對薪酬的期望，得出加薪幅度「不少於7%」的結論。縱觀上年公務員薪酬加幅，本會強烈要求政府能參考相關意見。

IV. 公務員士氣

公務員團隊面對著市民不斷提高的服務要求，都能一直盡力執行各部門的公務，盡力服務市民。早前推出的「限奶令」令關口人手緊張和屋宇署發生的罷工事件，反映前線公務員的人手不足且工作壓力嚴重。本會強烈要求政府考慮薪酬調整時，必

須將公務員的士氣考慮在內，藉此舒緩因日趨繁重的工作所帶來的壓力。

由於薪酬調整將會影響全部公務員切身的權益，如大家有任何問題或意見，歡迎聯絡本會的名譽會長立法會勞工界潘兆平議員，希望藉此能把各位的意見帶上立法會。同時，十分歡迎所有公務員團體和工會與本會彼此進行交流和交換意見。

最後，歡迎加入香港政府康樂場地主管人員總工會、香港特區政府文書助理會、香港特區政府康樂及文化事務署文書及康樂助理職系人員總工會、香港特區政府康樂助理職系人員總工會和香港特區政府康樂事務人員總工會（按筆劃排列）加入公僱總，成為本會轄下屬會之一。

1. 消費物價指數月報（2014年2月），政府統計處

2. 本地生產總值（2013年第4季），政府統計處

3. 二零一四至一五財政年度政府財政預算案

4. 香港僱員薪酬趨勢及期望調查報告2013，港九勞工社團聯會

香港特區政府公務僱員總工會

名譽會長(排名不分先後)：

立法會潘兆平議員, BBS, MH、李鳳英太平紳士, SBS, JP

主席：江明中先生(9329 6632)

副主席：許志輝先生(6833 8995)、馮平恩女士(9863 0615)

電話：2784 5300 網址：<http://hksargegu.org.hk/>

如有任何或反映關於公務員之意見，歡迎聯絡本會。本會以往的相關意見書已上載至網頁，歡迎瀏覽。

本會之轄下屬會(排名不分先後)：

政府司機職工總會

政府特別攝影師協會

政府高級文書主任協會

政府貴賓車司機工會

政府機電監工技工職員協會

香港特區政府文書職系人員協會

香港特區政府一般職系人員協會

食物環境衛生署執法人員工會

駕駛政府車輛人員協會

香港特區政府文書助理會

香港政府康樂場地主管人員總工會

香港特區政府康樂事務人員總工會

香港特區政府康樂助理職系人員總工會

香港特區政府康樂及文化事務署文書及康樂助理職系人員總工會

特首選舉要符合法治精神

—先月

目前，香港社會對普選行政長官的制度設計爭論不休，特區政府的政改三人組以「有商有量，實現普選」進行政改諮詢，收集民意，準備為第一輪政改定下方向。市民大眾對一人一票普選方式選出香港開埠以來第一任特首，幾乎是毫無爭議，我們看到的是中央政府再三強調，支持落實，特區政府積極推動，凝聚共識，各派政黨、政團、社會機構爭相建言，市民大眾則翹首以待。可惜這個期望能否於2017年實現，社會人士不無憂慮，原因是中央、特區政府與泛民主派之間對普選的機制、制度設計至今仍未取得共識。中央、特區政府提出要符合基本法和人大常委會的有關決定，特首候選人要由有廣泛代表性的提名委員會的通過提名（所謂機構提名）。泛民主派提出要符合國際標準，要通過公民提名、政黨提名和提名委員會提名的三軌制提名，不能有篩選機制。有些激進派更提出網綁式三軌制提名方可接受。其中公民提名是否違反基本法是爭論的焦點之一。有人認為既然基本法沒有禁止公民提名，那麼公民直接提名行政長官候選人就不違反基本法了，即所謂「法無明文禁止即為合法」。一般而言，法例無明文禁止未必違法，但也未必合法，這是常識。設想一下，政府部門如果以「法無明文禁止即為合法」為原則來處理事務，濫用職權或會成為常態，社會秩序豈不大亂嗎？

筆者認為，基本法是「一國兩制」的基石和保障，而基本法第45條對行政長官選舉的提名方式是有明確規定的，在這個規定之外再設一個或多個規定就不是符合基本法了，香港的法治傳統和繁榮局面極有可能成為犧牲品了。

其次，基本法沒有規定立法會議員、區議員的提名辦法，是因為回歸前香港已經建立了相應法律制度，且不抵觸基本法，（如有抵觸基本法的東西已被當時臨時立法會所取消了）所以至今得以保留。但是，回歸前對行使地區行政首長權力的總督，香港並沒有建立總督選舉制度，英國人也不可能讓香港人來普選總督的。回歸後，特區行政長官取代港督行使地區行政首長權力，所以基本法必須對行政長官的選舉制度（包括提名方法）作出規定，這是合法、合情、合理的必然。

最後，公民提名在技術上是否可行，社會要付出多少代價暫且不論，公民提名是否符合或違反基本法，最終解釋權在全國人大常委會根據基本法的立法原意作出解釋，如要經過這個程序，會否又要衍生新的問題，恐怕更難凝聚社會共識。

遵法守紀，法治精神是香港賴以發展的最重要的核心價值，絕對不能因一些政治的原因、政黨的私利而受到無理的摧毀！

我論性別平等(上)

—Zab

這年頭，談論什麼都必先申報利益。所以我申報我是男性，如一開始便斷定男性談性別平等是必定偏幫男性的話，請跳過本文。現今，性別平等的著眼點，大多放於女性身上，女性地位需提高至男性的地位。這顯然是大眾被一個根深柢固的概念所牢牢影響著：女性就是較男性弱。我並非表示，女性不應爭取得到與男性同等的機會及薪酬，甚至認為不平等待遇在21世紀發生是十分荒謬。而我認為的性別平等，非是某一方提升到與另一方的位置，而是應該雙方都走向另一個方位，一個沒有高低位置的分野。從一個較著地的事來說，廁所數量大概是一個很好的例子。商場內的男女廁，從過往的概念中是把男女廁的數目同等，比例為1:1，我想這個是18世紀的概念了。如果閣下並非深山野人的話，每每經過洗手間門外，都會看到女廁的輪候情況，而在廁所

通道門外會站著一群人士等候其女性朋友。有見及此，2006年台灣女性權益組織便發起名為「搶攻男廁」的行動，藉此，希望政府及民眾關注。最終，台灣政府內政部於同年修正的《建築技術規則》：建築技術設備編第2章第2節衛生設備第37條有關男女廁所便器數量規定，把學校、車站、電影院等設施的男女廁比例由1:2提升為1:5，而辦公廳、工廠、商場等設施依然維持1996年所修訂的1:3比例。打從先天加上後天的規限，女性如廁時間是比男性長，所以女廁數目的確是需要男廁數目多。而如果只跟隨一個概念，性別平等只是提升「較弱」的一方，到「較強」的一方，那便是忽視天性問題。一切都從「較強」的一方，這只是顯得弱勢的一方被忽視。

開放的天空

最新課程消息 !!

由2014年4月1日起，僱員進修中心將開辦更多不同類型課程，包括：環境服務業「**防治蟲鼠處理員基礎證書**」，鐘錶及珠寶業「**珠寶銷售員基礎證書**」，零售業「**零售店務員基礎證書**」，進出口業「**船務及出入口實務基礎證書**」，飲食業「**點心製作員基礎證書**」、「**葡萄酒推廣員基礎證書**」等課程。

另外，僱員再培訓局為配合教育局推行的「**資歷名銜計劃**」，舊有課程名稱將全面作出修定，例一：全日制「證書」課程修定為「**基礎證書**」課程；例二：「**保健員文憑**」課程修定為「**保健員證書**」課程。半日或晚間制「**單元證書**」課程因應其資歷水平，修定為「**基礎證書(兼讀制)**」或「**證書(兼讀制)**」，以初、中、高級或進階劃分級別之課程，將以等級 I, II, III 替代，例如「**初級花藝設計及應用單元證書課程**」修定為「**花藝設計及應用 I 基礎證書(兼讀制)**」。最後，部份非就業掛鈎課程之學費亦有所變更，歡迎致電與中心職員查詢！

新技能提升計劃* (半日或晚間制)

	上課中心	開課日期	上課中心	開課日期
就業啟航基礎證書(廣東話選修)(兼讀制) 共48小時	PE	5月19日		
花藝設計及應用 I 基礎證書(兼讀制) 共25小時	YC	5月19日	SF	6月
婚禮花飾與宴會佈置 III 證書(兼讀制) 共24小時	KF	5月30日	HM	6月16日
節日及禮儀花藝設計基礎證書(兼讀制) 共24小時	YC	5月12日	HM	6月04日
保安培訓課程認可計劃 - QAS(兼讀制) 共18小時	YC	5月12日	PE	6月06日
玉石與翡翠知識 I 基礎證書(兼讀制) 共20小時	PE	5月27日	HM	6月17日
醫療護理常用英語 I 基礎證書(兼讀制) 共30小時	PE	5月23日		

基本入讀資格：

1. 年齡在15歲或以上；及
2. 副學位或以下的香港合資格僱員；及
3. 具備個別課程之入學條件。

*符合資格者，可申請資助或豁免學費
#免學費、有津貼、就業跟進

最新課程推介#

	上課中心	開課日期	上課中心	開課日期
點心製作員基礎證書 (20天全日及14天半日)	YC	6月23日		
零售店務員基礎證書 (12天全日及09天半日)	PE	5月20日	YC	6月16日
珠寶銷售員基礎證書 (15天全日及09天半日)	HM	5月29日	PE	6月24日
葡萄酒推廣員基礎證書 (16天全日及12天半日)	PE	5月26日	HM	6月26日
防治蟲鼠處理員基礎證書 (10天半日及07天半日)	YC	5月26日	PE	6月18日
船務及出入口實務基礎證書 (13天全日及09天半日)	PE	5月28日	YC	6月25日

通用技能培訓課程* (半日或晚間制)

	上課中心	開課日期
常用英語 I 基礎證書(兼讀制) 共30小時	PE TM	5月24日 6月17日
常用英語 II 基礎證書(兼讀制) 共60小時	PE KF	5月22日 6月09日
職業英語(聽力及會話) I 基礎證書(兼讀制) 共60小時	KF PE	5月13日 6月23日
職業普通話 I 基礎證書(兼讀制) 共60小時	HM PE	5月28日 6月10日
文書處理 I 基礎證書(兼讀制) 共27小時	TM HM	5月29日 6月19日
電腦硬件裝嵌基礎證書(兼讀制) 共30小時	HM KF	5月09日 5月28日
電腦操作系統基礎證書(兼讀制) 共30小時	PE HM	5月21日 6月10日

全日制就業掛鈎課程#

美容、環境服務及酒店系列

	上課中心	開課日期	上課中心	開課日期
初級美容師基礎證書 (17天全日及11天半日)	TM	5月19日	PE	6月13日
花店實務及花藝設計助理基礎證書 (15天全日及10天半日)	TM	5月27日	HM	6月16日
酒店房務員基礎證書 (12天全日及07天半日)	PE	5月26日	HM	6月16日

護理系列

護理員基礎證書 (14天全日及10天半日)	PE	5月22日	YC	6月17日
保健員證書 (29天全日及20天半日)	PE	5月21日	YC	6月25日

家居服務系列

嬰幼兒照顧員基礎證書 (14天全日及10天半日)	PE	5月24日	YC	6月25日
家務助理基礎證書 (12天全日及08天半日)	SF	5月26日	YC	6月18日
陪月員基礎證書 (14天全日及10天半日)	PE	5月20日	HM	6月05日

物業管理系列

標準保安及物業管理基礎證書 (12天全日及08天半日)	KF	5月26日	PE	6月23日
物業維修基礎證書 (27天全日及17天半日)	KF	5月12日		

- (PE) 電話：2787 9967
地址：九龍太子彌敦道771-775號
栢宜中心5樓
- (KF) 電話：2638 0896
地址：大埔廣福道152-172號大埔
商業中心4樓A&B座
- (YC) 電話：2714 3123
地址：九龍土瓜灣天光道17號
英才職業技能培訓中心
- (TM) 電話：2441 1110
地址：屯門屯喜街2號栢麗廣場
1806室
- (HM) 電話：2793 9887
地址：九龍觀塘巧明街111-113號
富利廣場706室
- (SF) 電話：2610 2633
地址：葵芳盛芳街7號
葵芳商業中心19樓1室

業餘進修課程

報名方法：

1. 各辦事處登記報名及繳交學費，只收現金。
2. 致電各辦事處登記，並往中國銀行入數：031-351-001-0-8723，將入數紙傳真至開課之辦事處。
3. 開課時須出示收據/入數紙作實。

	課程名稱	開課日期	堂數	星期	上課時間	非會員	會員	上課地點
語文	日語初班課程	21/5/2014	6	三及五	晚上7:00-9:30	\$500	\$450	KF
	英語國際音標	6月	6	六	下午2:15-4:15	\$600	\$510	PE
		17/05/2014	6	六	上午9:30-11:30	\$600	\$510	HM
	英語拼音班	16/06/2014	4	一及四	晚上7:30-9:30	\$350	\$330	KF
中西飲食	坐月食療製作證書課程(初階)	12/05/2014	4	—	晚上7:30-10:00	\$660	\$560	YC
	美點盛薈 1	05/06/2014	4	四	晚上7:15-9:45	\$490	\$400	YC
	國際美食巡禮(一)	14/05/2014	4	三	晚上7:30-9:30	\$560	\$480	YC
	特色點心 1	13/05/2014	4	二	晚上7:15-9:45	\$700	\$600	YC
風水命理	八字命理基礎課程	30/05/2014	8	五	晚上7:00-8:30	\$630	\$536	HM
		5月	8	一	晚上7:00-8:30	\$630	\$536	PE
		14/05/2014	8	三	晚上7:00-8:30	\$630	\$536	SF
	八字中班	5月	8	一	晚上8:30-10:00	\$700	\$595	PE
		14/06/2014	8	六	下午2:00-3:30	\$630	\$536	HM
	玄學初班(金錢易卦)	6月	8	三	晚上7:00-8:30	\$630	\$536	PE
		11/06/2014	8	三	晚上7:00-8:30	\$630	\$536	KF
	玄學中班(文王易卦)	6月	8	三	晚上8:30-10:00	\$700	\$595	PE
	紫微斗數初班	12/05/2014	8	一	晚上7:00-8:30	\$630	\$536	PE
	家宅通勝擇日	12/05/2014	8	一	晚上8:30-10:00	\$630	\$536	PE
休閒	小兒推拿(初階)	24/05/2014	1	六	上午9:30-12:30	\$670	\$590	HM
		14/06/2014	1	六	下午2:30-5:30	\$670	\$590	KF
		16/05/2014	1	五	上午9:30-12:30	\$670	\$590	PE
		31/05/2014	1	六	上午9:30-12:30	\$670	\$590	YC
		14/06/2014	1	六	上午9:30-12:30	\$670	\$590	SF
	催乳師(初階)	24/05/2014	4	六	下午2:30-5:30	\$960	\$810	HM
	大妗姐口才訓練課程	21/06/2014	1天	六	上午9:30-下午5:00	\$470	\$398	HM
		30/05/2014	2	五	晚上7:00-10:00	\$470	\$398	KF
		5月	1天	六	上午9:30-下午5:00	\$470	\$398	PE
		27/05/2014	1天	二	上午9:30-下午5:00	\$470	\$398	YC
	楊式太極拳班	歡迎隨時加入	8	三	上午9:45-11:00	\$500	\$400	PE
		歡迎隨時加入	8	三	晚上7:45-9:15	\$500	\$400	SF
	瑜珈班	12/06/2014	8	四	晚上7:00-8:30	\$450	\$380	PE
	瑜珈治療	27/05/2014	4	二及五	晚上7:00-8:00	\$330	\$280	HM
	伸展瑜珈	27/05/2014	8	二及五	晚上8:15-9:15	\$292	\$200	HM
	輕鬆自在學瑜珈	歡迎隨時加入	4	二	上午10:00-11:30	\$210	\$180	KF
	全身淋巴排毒瘦身瘦面	14/06/2014	2	六	上午9:30-下午5:00	\$960	\$810	PE
		17/05/2014	2天	六	上午9:30-下午5:00	\$960	\$810	HM
	六感記憶學習法	5月	4	二	晚上7:30-9:30	\$400	\$340	PE
	葡萄酒品鑒入門	21/05/2014	2	三	晚上7:00-9:00	\$410	\$350	PE
		24/05/2014	2	六	晚上7:00-9:00	\$410	\$350	HM
		20/06/2014	2	五	晚上7:00-9:00	\$410	\$350	SF
	葡萄酒和芝士導嚮團	30/05/2014	1	五	晚上7:00-9:30	\$290	\$200	HM
	家居水電維修保養	26/05/2014	5	一	下午2:30-4:30	\$650	\$600	YC
		31/05/2014	5	六	下午2:30-4:30	\$650	\$600	KF
		24/06/2014	5	二	晚上7:30-9:30	\$650	\$600	PE
	收銀員培訓課程	21/05/2014	5	三	晚上7:00-9:30	\$390	\$300	KF
	常用中藥材辨識	05/06/2014	4	四	晚上7:30-9:30	\$540	\$450	PE
	中醫藥養生保健常識	19/05/2014	4	一	晚上7:30-9:30	\$540	\$450	PE
中醫食療養生與美容之道	28/05/2014	8	三	晚上7:30-9:30	\$540	\$450	KF	
急救證書課程	28/05/2014	10	三及五	晚上7:00-10:00	\$530	\$500	KF	

開課日期及時間僅作參考，並尚有更多精彩課程，歡迎向各辦事處查詢。



NO.	旅遊路線	天數	出發日期	團費	交通
1.	惠州五穀養生基地 純玩2天團 參觀「何家勁先生」投資過億創辦【勁家莊】 食足4正1早、入住：南海維也納國際海悅酒店	2天	2014年05月17日 (星期六-星期日) 行程編號：TH140517	\$669 (勞聯會員減\$20)	香港直巴 太子A出口
2.	肇慶悅城龍母祖廟 硯洲包公祠 純玩2天團 重本包：祈福金豬一隻·大炮仗一個·龍母三寶 (龍巾、龍符、龍風)	2天	2014年05月24日 (星期六-星期日) 行程編號：TH140524	\$699 (勞聯會員減\$20)	香港直巴 太子A出口
3.	中山四季果園任摘時令水果(荔枝) 香港直巴 舒適方便 食足兩餐 超值1天團 品嚐：鴿皇荔枝走地雞宴、金牌魚翅撈飯宴	1天	2014年05月25日 (星期日) 行程編號：TH140525	\$199 (勞聯會員減\$20)	香港直巴 太子A出口
4.	中山金柏大酒店 任摘任食荔枝 純玩2天團 品嚐：正宗三墩荔枝柴燒鵝、石岐乳鴿、山水田園 農家宴 入住：4星級中山金柏酒店	2天	2014年06月07日 (星期六-星期日) 行程編號：TH140607	\$629 (勞聯會員減\$30)	香港直巴 太子A出口
5.	入住珠海5星級長隆橫琴灣酒店 純玩2天團 全包門票：長隆海洋王國主題樂園 國際大馬戲 品嚐：金牌乳鴿焗飯+豬肚雞宴	2天	2014年06月14日 (星期六-星期日) 行程編號：TH140614	\$1499 (勞聯會員減\$30)	香港直巴 太子A出口
6.	珠海5星享受明月灣祥祺大酒店 超值2天團 中山四季果園 任摘時令水果(荔枝) 品嚐：金牌魚翅撈飯荔枝風味宴、響螺雞煲翅骨宴	2天	2014年06月21日 (星期六-星期日) 行程編號：TH140621	\$669 (勞聯會員減\$20)	香港直巴 太子A出口

註：本公司特別為每位團友贈送十萬元旅遊平安保險及五千元意外醫療保險(16歲以下及80歲以上除外)。
上列各款旅行路線，已備有行程表，歡迎來電索閱或查詢及自組團。
更多精彩行程及詳細資料，請參閱東興網站www.tunghingtravel.com.hk

報團搵東興，好玩又精明！真誠之選，親切之旅！

查詢熱線：27307872 • 27788339 (亞帆)

港九勞工社團聯會(The Federation Of Hong Kong & Kowloon Labour Unions)成員會名單

· 港九電器工程電業器材職工會	· 霓虹招牌及燈箱廣告從業員協會	· 香港製造業行政、管理及工程技術人員總會	· 香港飲食業職工會聯合會
· 中西飲食業職工會	· 香港樓宇管理僱員工會	· 政府機電監工技職員工協會	· 香港特區政府公務僱員總工會
· 香港倉庫運輸物流員工協會	· 政府司機職工總會	· 香港機電管理專業人員協會	· 香港醫務衛生華員總會
· 港九電子工業職工總會	· 機場空運員工協會	· 香港機電工程助理人員工會	· 香港航空發動機維修服務員工協會
· 洗髮業職工會	· 香港文職人員總會	· 香港機電業工會聯合會	· 香港學術及職業技能導師協會
· 香港洋酒食品超級市場職員協會	· 政府貴賓車司機工會	· 香港安全督導員協會	· 香港賽馬會職工總會
· 戲院遊樂場職工會	· 客家菜館職工會	· 香港叉式剷車專業人員協會	· 職業訓練局初級職員工會
· 啤酒汽水飲品業職工會	· 健康服務從業員協會	· 香港建造及裝修工程從業員協會	· 食物環境衛生署執法人員工會
· 港九金飾珠寶業職工會	· 香港醫院職工協會	· 地下電纜及喉管探測人員協會	· 香港中旅汽車服務車長工會
· 港九金屬電鍍磨光業職工會	· 快餐及食店員工總會	· 非專利公共巴士從業員協會	· 香港碼頭及港口業工會
· 烤臘及飲食專業人員協會	· 香港電訊專業人員協會	· 香港大學職工會	· 駕駛政府車輛人員協會
· 醫院診所護士協會	· 香港非緊急救護服務員工協會	· 香港特區政府文書職系人員協會	· 香港醫療輔助隊隊員協會
· 教育局官津補私學校職工會	· 香港會計人員總會	· 香港美容保健業僱員總會	· 香港導遊總工會
· 群生飲食技術人員協會	· 電子通訊技術人員協會	· 香港照明專業人員協會	· 香港體育學院職員工會
· 飲食業管理專業人員協會	· 電腦資訊科技人員協會	· 香港特區政府一般職系人員協會	· 國家推拿技能考評員香港總會
· 香港國際貨櫃碼頭集團職工總會	· 商品推廣及零售業僱員總會	· 香港園藝花藝業從業員總會	· 香港政府康樂場地主管人員總工會
· 香港空調製冷業職工總會	· 香港玩具專業協會	· 香港汽車維修業僱員總會	· 香港特區政府康樂事務人員總工會
· 職業訓練局非教職人員工會	· 家庭服務從業員協會	· 政府特別攝影師協會	· 香港特區政府康樂助理職系人員總工會
· 九廣鐵路職工會	· 香港服務業僱員協會	· 香港鐵路總工會	· 香港特區政府康樂及文化事務署文書及康樂助理職系人員總工會
· 香港電機電子專業人員協會	· 香港環境服務職工會	· 物業維修技術人員協會	· 香港特區政府文書助理會
· 消防保安工程從業員協會	· 政府高級文書主任協會	· 香港旅遊服務業員工總會	

各區辦事處地址及電話

長勝辦事處	九龍深水埗長沙灣道1-5號長勝大廈5/F D座	Tel: 2776 7232 Fax: 2788 0600	flucsb@hkflu.org.hk
福耀聯絡處	九龍深水埗大埔道6-8號福耀大廈2/F	Tel: 2776 7242 Fax: 2784 0044	flutpd@hkflu.org.hk
中聯行1/F聯絡處	九龍深水埗大埔道18號中國聯合銀行大廈1/F	Tel: 2784 5300 Fax: 2784 0212	fluucb@hkflu.org.hk
中聯行12/F聯絡處	九龍深水埗大埔道18號中國聯合銀行大廈12/F	Tel: 2779 3766 Fax: 2777 9259	fluucb@hkflu.org.hk
栢宜進修中心	九龍彌敦道771-775號栢宜中心5字樓	Tel: 2787 9967 Fax: 2787 5707	flupe@hkflu.edu.hk
觀塘進修中心	九龍觀塘巧明街111-113號富利廣場7樓706室	Tel: 2793 9887 Fax: 2793 9351	flukt@hkflu.edu.hk
旺角聯絡處	九龍旺角上海街446-448號富達商業中心1字樓	Tel: 2781 0983 Fax: 2771 8390	flucsb@hkflu.org.hk
屯門聯絡處	新界屯門屯喜路2號栢麗廣場1806室	Tel: 2441 1110 Fax: 2457 5791	flutmc@hkflu.org.hk
大埔聯絡處	新界大埔廣福道152-172號大埔商業中心4樓A&B座	Tel: 2638 0896 Fax: 2638 0190	flutpo@hkflu.edu.hk
葵芳進修中心	新界葵芳盛芳街7號葵芳商業中心1901室	Tel: 2610 2633 Fax: 2610 2155	flukwf@hkflu.edu.hk

贊助會員名單

越野康樂協會
白冠聯誼社
海聯社
港九飲食業群生互助研究社
民天的士司機車主聯誼會
電業承辦商協會
新界西區電業工程協會
香港家長協會
香港建造工程師學會
政府司機安全會
魄力羽毛球會
新界市政司機福利會
水務技術同學會

中小企

流動工作台資助計劃

簡介

建造業、物業管理、機電行業及清潔服務等各行各業的員工不時需要在高處工作，而員工從高處墮下引致死亡或傷殘的意外時有報道。導致意外發生的其中一項主要原因是由於工友經常不使用工作台或不正確使用工作台。為了提升中小企對高處作業危害的警覺性，及鼓勵業界使用合規格的流動工作台進行工作，勞工處及職業安全健康局推出「中小企流動工作台資助計劃」，資助中小型承建商購買合規格的安全流動工作台。



資助細則

1. 本計劃只針對供臨時使用而工作平台高度少於兩米的可移動及符合行業用途規準的工作台。
2. 每間中小企可獲得的最高資助金額為港幣4,000元，而每間中小企最多只可申請一次，若超過港幣4,000元的資助上限，須由企業自行補足差額。
3. 申請企業須要聯絡本計劃的指定供應商，並自行揀選資助計劃下獲認可的流動工作台型號。

申請資格

申請企業必須符合以下條件：

- 已根據《商業登記條例》(香港法例第310章)在香港完成辦理商業登記；及
- 符合香港政府對中小企的定義，即任何從事製造業而在本港僱用少於100人的企業；或任何從事非製造業而在本港僱用少於50人的企業；及
- 必須是以香港作為業務經營基地，而其經營活動，一律必須在香港境內。

申請辦法

有興趣的企業，可於職安局網頁 (www.oshc.org.hk) 下載申請表格，填妥後連同所需文件，並註明申請「中小企流動工作台資助計劃」後郵寄或傳真至本局：

北角馬寶道28號華匯中心19樓

查詢：梅小姐 2116 5710 傳真：2739 9779 電郵：sme@oshc.org.hk



申請表格



職業安全健康局



中國香港北角馬寶道28號華匯中心19樓 電話：(852) 2739 9377 傳真：(852) 2739 9779
電郵：oshc@oshc.org.hk 網址：www.oshc.org.hk

端午佳節特選鴻星、美心、東海堂 粽券特價發售

優惠期由2014年5月1日至2014年5月23日止

鴻星粽券	重量	原價	會員價
蓮蓉鹼水粽(2隻)	170g	\$104	\$62
紅豆鹼水粽(2隻)	170g	\$104	\$62
懷舊家鄉粽(2隻)	340g	\$144	\$88
原粒瑤柱火腿粽(2隻)	230g	\$144	\$96
五彩素粽皇(2隻)	265g	\$136	\$78
四寶禮盒裝(1盒) (懷舊家鄉粽、鮑魚竹筒粽、五彩素粽皇及蓮蓉鹼水粽)	1040g	\$298	\$134

美心粽券	重量	門市特價	會員價
美心裹蒸粽(1隻裝)	600g	\$99	\$89
美心一品家鄉粽(1隻裝)	450g	\$63	\$52
美心裹蒸粽(經典套裝-1套3隻) (裹蒸粽、貴妃豆沙粽及桂花豆沙粽)	600g 其餘210g	\$160	\$148
美心家鄉靚粽(仔寶套裝) (一品家鄉粽、貴妃豆沙粽各1隻)	450g及 210g	\$160	\$148
美心上海粽(鹹甜滋味套裝-1套2隻) (嘉興冬菇火腿鮮肉粽、桂花豆沙粽各1隻)	270g及 210g	\$91	\$81

東海堂粽券	重量	原價	會員價
原粒元貝海鮮紅米粽(1隻裝)	230g	\$60	\$54
十勝紅豆金粟粽	210g	\$48	\$43
和風冰粽子(名物-1套6隻) (沖繩黑糖、宇治抹茶紅豆、鹿兒島紫薯)	每隻60g	\$72	\$64

新增優惠商戶

The Footshop

地址：九龍彌敦道577號高氏大樓9樓B室

電話：36282296 (星期日休息)

優惠：勞聯會員選購健康鞋墊及足部護理產品，可獲八折優惠，更可免費檢查足形及身體重心測試。

【更正通知】

刊登於2014-2015「勞聯會員Guide」及「176期勞聯報」內之醫務顧問資料有所錯誤，謹此致歉！正確資料如下：

國際醫療痛症中心(植思傑脊骨神經科醫生)

地址：尖沙咀樂道27號樂輝商業大廈13/F,A室

電話：21857853 / 90921892(whatsapp)

優惠：會員可免費檢查脊骨一次(原價\$200)或脊骨矯正治療九折優惠(不包括X光檢查)

會員服務部特價推介

- 北海道(s)元貝(半斤)
原價\$280.00 特價\$260.00
- 桂圓肉(半斤)
原價\$43.00 特價\$30.00
- 寧廈杞子(半斤)
原價\$40.00 特價\$30.00
- 中國花菇仔(半斤)
原價\$60.00 特價\$50.00
- GK空氣潔淨噴霧(300ml)
加送殺菌噴霧1支(85ml)
原價\$118.00 特價\$88.00

優惠期：至2014年5月31日(特價貨品售完即止)

售賣地點：

深水埗大埔道六至八號福耀大廈二字樓(太子站A出口)

查詢電話：2776 7242 (請出示有效勞聯咭方獲得優惠)



【小型工程地盤監督計劃書】工作坊 (1269)

簡介監工計劃書及相關的知識。

【強制驗窗計劃】工作坊 (1273)

認識強制驗窗計劃及相關的法例要求, 內容包括驗窗要求和維修窗戶知識。

小型工程 (T1) 訓練課程 (1106)

屋宇署認可課程, 專為有5年以上地盤監督工作經驗, 但未具備<監工計劃書的技術備忘錄>認可學歷的技術人員修讀。

分間樓宇單位(劏房)及相關工程 (1206)

了解怎樣合法地進行分間樓宇, 認識相關的建築物條例及小型工程監管制度。

基本結構設計(小型工程) (1210)

認識基本結構力學概念及掌握小型工程常見的結構設計方案。

小型工程合約管理 (1211)

深入理解工程合約的常用條款及相關保障。

錨固設計及測試工作坊 (1214)

認識加建或改建工程常用的錨固(Anchor Bolt), 力學設計及屋宇署的測試要求。

小型工程相關保險 (1007)

了解建築工程相關保險及第三者責任、僱員補償保險、人身意外醫療保險。

工程繪圖課程(小型工程) (1202)

從工程繪圖基本技巧至利用電腦繪製結構圖則, 使學員能掌握小型工程繪圖技能及入則要求。

急救證書課程 (1385)

此課程為IVE與香港聖約翰救護機構合辦, 考試合格之學員均可獲香港特別行政區政府認可之「急救證書」(證書有效期為三年)。



Application 報名

- 將填妥報名表, 連同足夠學費的劃線支票, 郵寄或送交往:
工程學科在職培訓組
香港 新界 青衣島 青衣路20號
香港專業教育學院(青衣) B322室
- 或網上報名

Enquiries 查詢

- 電話: 2435 9423
- 電郵: EDiT@vtc.edu.hk
- 網站: EDiT.vtc.edu.hk





培訓給力 成就事業



首選ERB課程

歡迎15歲以上、
具副學位或以下程度的
待業及在職人士報讀*

* ERB亦提供培訓課程予青年人、新來港人士、少數族裔人士、殘疾及工傷康復人士



ERB熱線：182 182

www.erb.org



僱員再培訓局

人才 · 發展 · 匯聚